



Act	24,5																				
adr.	2	3	4	6	8	10	12	14	15	16	18	19	20	22	24	25	26	28	30	32	34
V	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	universo	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	Nazarenorum
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 SCR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6*	inuenim'	-	hūc	hōem	pestiferū	&	conciantē	seditiones	-	ōib'	iudeis	-	ī	uniūso	orbe	-	et	auctorē	seditionis	sectę	natarenorum
6^2	inuenim'	-	hūc	hōem	pestiferū	&	conciantē	seditiones	-	ōib'	iudeis	-	ī	uniūso	orbe	-	et	auctorē	seditionis	sectę	nazarenorum
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	inuenientes	enim	uirum	hunc	pestem	et	conciantem < || >	seditiones	-	omnibus	iudaeis	qui	per	-	orbem	sunt	auctorem	autem	-	nazorenorum	sectae
50 BEL	Inuenientes	enim	virum	hunc	pestem	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	Iudaeis	qui	per	-	orbem	sunt	auctorem	autem	-	Nazorenorum	sectae
50 TI	Inuenientes	enim	virum	hunc	pestem	et	conciantem < || >	seditiones	-	omnibus	iudaeis	qui	per	-	orbem	sunt	auctorem	autem	-	nazorenorum	sectae
51	inuenim'	enī	hunc	uirū	pestē	&	conciantē	seditiones	n̄ tantū generi n̄o sed fere	uniūso	orbi	traŕ	&	ōmib;	iudeis	-	&	auctorē	-	secte	nazareorum
51 BEL	Inuenimus	enim	hunc	uirum	pestem	et	conciantem	seditiones	non tantum generi nostro sed fere	uniuerso	orbi	terraru	et	omnibus	iudeis	-	et	auctorem	-	secte	nazareorum
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	<lac...	...	...	...	...	...	...>	sed<lac...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...>
54*	inuenimus	-	hunc	hōinē	pestiferū	et	ciantē	sedicionis	-	ōmib;	iudeis	-	in	huniu'so	horbe	-	et	actur<ras>	sedicionis	secte	nazareorū
54^2	inuenimus	-	hunc	hōinē	pestiferū	et	conciantē	sedicionis	-	om̄ib;	iudeis	-	in	uniu'so	orbe	-	et	auctorē	sedicionis	secte	nazareorū
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	inuenī< || >	-	huċ	hōmie;	pestiferum	et	cōcitātē	sedicōnes	-	ōib;	iudeis	-	ī	vniu'so	orbe	-	et	auctore;	sedicōnis	secte	nazarenorum
59	Inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	vniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	Nazarenorum
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	inuenim:	-	hunc	hominem	pestifer	et	conciantem	seditiones	-	omnib;	iudeis	-	in	uniūso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenōr
61 GW	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
62*	inuenim'	-	hūc	hōinē	pestiferū	&	conciantē	sedicionis	-	ōmib'	iudeis	-	-	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	socte	nazarenorum
62^2	inuenim'	-	hūc	hōinē	pestiferū	&	conciantē	sedicionis	-	om̄ib'	iudeis	-	-	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	secte	nazarenorum
63	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	&	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
A	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
I	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnib;	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	-	auctorem	seditionis	sectę	nazorenorum
F*	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferum	et	conciantem	seditionem	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
F^2	inuenimus	-	hunc	hōinē	pestiferum	et	conciantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum
S	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	conciantem	sedicionibus	-	ōnib;	iudaeis	-	&	uniuerso	orbe	-	&	auctore	sedicionis	sectę	nazarenorum
N	inuenimus	enī	hunc	hominē	pestiferū	&	conciantē	seditiones	-	ōnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	seditionis	sectę	nazarenorū
Π^F	inuenim;	-	hunc	hominē	pestiferum	&	conciante	seditiones	-	ōmib;	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	seditionis	sectę	nazarenorū
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferū	et	conciantē	seditiones	non tantū n̄o generi sed fere	uniuerso	orbi	terrārū	et	omnib;	iudeis	-	et	auctorem	seditionis	secte	nazarenorum



Γ^M*	inuenimus	-	hunc	pestiferum	hominē	et	concitantem	seditiones	i non tantū nrō generi sed fere	uniuerso	orbi	terrarum	et	omnibus	iudeis	in uniuerso orbe	et	auctorem	sedicionis	secte	nazarenorum	
Γ^M2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>pestiferum</i>	<i>homin ē</i>	<i>et</i>	<i>concitantem</i>	<i>seditiones</i>	non tantū nrō generi sed fere	<i>uniuerso</i>	<i>orbi</i>	<i>terrarum</i>	<i>et</i>	<i>omnibus</i>	<i>iud e is</i>	<i>in uniuerso orbe</i>	<i>et</i>	<i>auctorem</i>	<i>sedicionis</i>	<i>secte</i>	<i>nazarenorum</i>	
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
O	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	sedionis	secte	nazarenorum	
Z^M	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferū	&	concitantem	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
Z^W*	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	&	concitantē	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	seditiones	sectae	nazarenorū	
Z^W2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>homin ē</i>	<i>pestifer ū</i>	<i>&</i>	<i>concitant ē</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnibus</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>auctor ē</i>	<i>seditionis</i>	<i>sectae</i>	<i>nazarenor ū</i>	
Z^C*	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	actorem	seditionis	sectę	nazarenorum	
Z^C2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>hominem</i>	<i>pestiferum</i>	<i>&</i>	<i>concitantem</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnibus</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>avctorem</i>	<i>seditionis</i>	<i>sect ę</i>	<i>nazarenorum</i>	
Z^P*	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantē	seditiones*	-	omnib;	iudaeis	<ras.>	-	-	-	-	et	auctorem	<ras.>	sectae	nazarenorum	*(14) in marg.: <ras.>
Z^P2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>hominem</i>	<i>pestiferum</i>	<i>et</i>	<i>concitant ē</i>	<i>seditiones*</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudaeis</i>	-	-	-	-	-	<i>et</i>	<i>auctorem</i>	-	<i>sectae</i>	<i>nazarenorum</i>	
Q	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	non tantum nostro generi sed fere	uniuerso	orbi	terrarum	&	omnibus	iudaeis	-	&	auctorem	-	sectae	nazarenorum	
M	inuenimus	-	hunc	homiñē	pestiferum	&	conci< || >tantem	seditiones	-	omnibus	iudēis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectę	nazarenorū	
M subscr.						&	conci															
Θ^A	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectę	nazarenorum	
Θ^M	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
θ^V	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferum	&	concitantem	sedicionis	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	secte	nazarenorum	
θ^B	inuenim'	aū	hunc	hominē	pestiferum	&	concitantē	sediciones	-	omib;	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	secte	nazarenorum	
Φ^E*	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	<ras.>	concitantē	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorū	
Φ^E2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>homin ē</i>	<i>pestifer ū</i>	<i>&</i>	<i>concitant ē</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>auctorem</i>	<i>seditionis</i>	<i>sectae</i>	<i>nazarenor ū</i>	
Φ^T*	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	&	concitantē	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	seditionis	sectae	nazarenū	
Φ^T2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>homin ē</i>	<i>pestifer ū</i>	<i>&</i>	<i>concitant ē</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>auctor ē</i>	<i>seditionis</i>	<i>sectae</i>	<i>nazarenorum</i>	
Φ^M	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	et	concitantē	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorē	seditionis	sectae	nazarenorū	
Φ^Z*	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditiones	sectae	nazarenorum	
Φ^Z2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>hominem</i>	<i>pestiferum</i>	<i>et</i>	<i>concitantem</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>et</i>	<i>auctorem</i>	<i>seditionis</i>	<i>sectae</i>	<i>nazarenorum</i>	
Φ^G	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
Φ^R	inuenim'	-	hunc	hominē	pestiferū	et	ccitantem	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorē	seditionis	sectae	nazarenorū	
Φ^B	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnib;	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
Φ^V	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantē	sedionis< || >	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	seditionis	sectae	nazarenorum	
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
σ^W*	inuenim'	-	hunc	hominē	pestiferū	&	concitantē	sedicionib<ras.>	-	omnib;	iudeis	-	&	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	secte	nazarenorum	
σ^W2	<i>inuenim'</i>	-	<i>hunc</i>	<i>homin ē</i>	<i>pestifer ū</i>	<i>&</i>	<i>concitant ē</i>	<i>sediciones</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudeis</i>	-	<i>&</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>auctor ē</i>	<i>sedicionis</i>	<i>secte</i>	<i>nazarenorum</i>	
σ^R*	inuenim'	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	sediciones	-	omnibus	iudeis	-	&	uniuerso	orbe	-	&	auctorē	sedicionis	sectę	nazarenorum	
σ^R2	<i>inuenim'</i>	-	<i>hunc</i>	<i>hominem</i>	<i>pestiferum</i>	<i>&</i>	<i>concitantem</i>	<i>sediciones</i>	-	<i>omnibus</i>	<i>iudeis</i>	-	<i>&</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbi</i>	-	<i>&</i>	<i>auctor ē</i>	<i>sedicionis</i>	<i>sect ę</i>	<i>nazarenorum</i>	
σ^H	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorū	
σ^U*	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantē	seditiones	-	omnib;	iudaeis	<ras	uniuerso	orbe	-	&	auctore	seditionis	sectę	nazarenorum		
σ^U2	<i>inuenimus</i>	-	<i>hunc</i>	<i>hominem</i>	<i>pestiferum</i>	<i>&</i>	<i>concitant ē</i>	<i>seditiones</i>	-	<i>omnib;</i>	<i>iudaeis</i>	-	<i>in</i>	<i>uniuerso</i>	<i>orbe</i>	-	<i>&</i>	<i>auctor ē</i>	<i>seditionis</i>	<i>sect ę</i>	<i>nazarenorum</i>	
λ^M	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudaeis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
λ^P	inuenimus	-	hunc	hominē	pestiferū	&	concitantē	seditiones	-	omnibus	iudēis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	seditionis	sectę	nazarenorū	
Λ^L	inuenim'	-	hunc	hominem	pestiferum	&	concitantē	seditiones	-	omib'	iudēis	-	in	uniuerso	orbe	-	&	auctorem	sedicionis	sectę	nazarenorum	
Λ^H	inuenim'	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omib'	iudeis	-	in	uniu'so	orbe	-	et	auctorem	seditionis	secte	nazarenorum	
C	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitātē	saeditiones	-	homnibus	iudaeis	-	in	huniuerso	horbe	-	et	auctorem	saeditionis	sectae	nazarenorum	
Σ^T	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectę	nazarenorum*	*(34) in marg.: <ras.>
Σ^C	inuenim'	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omib'	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	secte	nazarenorum	
Σ^O	inuenimus	-	hunc	hōiē	pestiferū	&	concitantē	seditiones	-	omib'	iudeis	-	in	uniūso	orbe	-	&	auctorē	seditionis	sectę	nazarenorū	
Δ^L	inuenim'	-	hunc	hominem	pestipherum	et	concitātē	seditiones	-	homnib'	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	secte	nazarenorum	
Δ^M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Δ^B	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	cōcitantem	seditiones	-	omnibus	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	sectae	nazarenorum	
X	inuenim'	-	hunc	hominē	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omib'	<p.a. ... ..>	-	-	-	-	-	...	...>rem	seditionis	secte	nazarenorum	
κ^V	inuenim'	-	hunc	hominem	pestiferū	&	concitātem	seditiones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	secte	nazarenorum	
Ω^W	inuenimus	-	hunc	hominem	pestiferum	et	concitantem	seditiones	-	omnibus	iudeis	-	in	uniuerso	orbe	-	et	auctorem	seditionis	secte	nazarenorum	